

WYPEŁNIA ZDAJĄCY

KOD

--	--	--

PESEL

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Miejsce na naklejkę.

Sprawdź, czy kod na naklejce to

M-300.

Jeżeli tak – przyklej naklejkę.

Jeżeli nie – zgłoś to nauczycielowi.

Egzamin maturalny

Formuła 2023

JĘZYK HISZPAŃSKI

Poziom rozszerzony

TEST DIAGNOSTYCZNY

Symbol arkusza

MJHP-R0-300-2412

DATA: **13 grudnia 2024 r.**

GODZINA ROZPOCZĘCIA: **9:00**

CZAS TRWANIA: **do 155 minut**

LICZBA PUNKTÓW DO UZYSKANIA: **45**

WYPEŁNIA ZESPÓŁ
NADZORUJĄCY

Uprawnienia zdającego do:

- nieprzenoszenia odpowiedzi na kartę odpowiedzi
- dostosowania zasad oceniania.

Przed rozpoczęciem pracy z arkuszem egzaminacyjnym

1. Sprawdź, czy nauczyciel przekazał Ci **właściwy arkusz egzaminacyjny**, tj. arkusz we **właściwej formule**, z **właściwego przedmiotu** na **właściwym poziomie**.
2. Jeżeli przekazano Ci **niewłaściwy** arkusz – natychmiast zgłoś to nauczycielowi. Nie rozrywaj banderol.
3. Jeżeli przekazano Ci **właściwy** arkusz – rozerwij banderole po otrzymaniu takiego polecenia od nauczyciela. Zapoznaj się z instrukcją na stronie 2.





Instrukcja dla zdającego

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 18 stron (zadania 1–7). Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Na pierwszej stronie oraz na karcie odpowiedzi wpisz swój numer PESEL i przyklej naklejkę z kodem.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
5. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie będą oceniane.
6. Symbol  zamieszczony przy zadaniu zamkniętym oznacza, że rozwiązanie tego zadania musisz przenieść na kartę odpowiedzi. Ocenie podlegają wyłącznie rozwiązania zaznaczone na karcie odpowiedzi.
7. Aby zaznaczyć odpowiedzi w części karty przeznaczonej dla zdającego, zamaluj  pola do tego przeznaczone. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem  i zaznacz właściwe pole.
8. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.



**Zadania egzaminacyjne są wydrukowane
na następnych stronach.**

Zadanie 1. (0–5)

Przeczytaj tekst podzielony na cztery części (A–D) oraz pytania (1.1.–1.5.). Do każdego pytania dopasuj właściwą część. Wpisz rozwiązania do tabeli.

Uwaga: w jednej z części tekstu znajdują się odpowiedzi na dwa pytania.

¿En cuál de los fragmentos

1.1.	se señala en qué tipo de relieve el lenguaje silbado resulta particularmente útil?	
1.2.	se sugiere que el mensaje puede llegar a personas a las que no estaba destinado?	
1.3.	se menciona un factor que condiciona la interpretación del mensaje?	
1.4.	se enumeran las causas de la disminución de la popularidad del silbo gomero?	
1.5.	se compara el alcance de dos maneras de transmitir un mensaje?	

EL SILBO GOMERO

- A.** El lenguaje silbado de la isla de La Gomera (Islas Canarias), denominado silbo gomero, reproduce con silbidos la lengua española. El silbo gomero reemplaza las vocales y consonantes del español por silbidos: dos silbidos diferenciados sustituyen a las cinco vocales españolas; y otros cuatro a las consonantes. Los silbidos se distinguen por su tono y su interrupción o continuidad. En las conversaciones silbadas es muy importante el contexto, ya que una palabra silbada puede tener hasta 30 significados distintos en lenguaje hablado. Una vez que han adquirido práctica suficiente, las personas pueden transmitir con silbidos todo tipo de mensajes.
- B.** La función principal de este lenguaje es permitir la comunicación entre personas que se encuentran a gran distancia unas de otras. El hecho de silbar para comunicarse no es exclusivo de los habitantes de la isla de La Gomera. Se puede encontrar en varias zonas del mundo. Los lugares donde se utilizan estos lenguajes silbados tienen unas características comunes: son zonas montañosas en las que la comunicación es difícil y la densidad de la población es baja. Un mensaje hablado se puede oír como mucho a unos doscientos metros, mientras que los silbadores se pueden entender a ocho kilómetros de distancia.
- C.** Por otra parte, el silbo gomero se caracteriza por ser, principalmente, un lenguaje social, apto para el ámbito colectivo en mayor medida que para el privado. Aunque en algunas ocasiones se ha utilizado como lenguaje secreto (por ejemplo, durante la conquista, en guerras o para realizar contrabando), los mensajes emitidos mediante el silbo son públicos porque así lo exige la propia naturaleza de este lenguaje. Lo que se transmite con el lenguaje silbado puede ser escuchado por cualquiera. En este aspecto, el conocimiento o desconocimiento del silbo gomero ha contribuido a crear un mayor o menor sentido de pertenencia a la comunidad.



- D.** Hasta la primera mitad del siglo XX el silbo gomero era utilizado diariamente: los campesinos lo utilizaban de casa en casa, de un lado a otro del pueblo; las mujeres para llamar a sus maridos o a sus hijos, los pastores para informarse de si alguien había visto una cabra extraviada. Se reconocía el silbido de una persona exactamente como nosotros reconocemos la voz. A partir de los años 50 del siglo pasado el uso del silbo gomero empieza a decaer debido al desarrollo de los medios modernos de comunicación como la prensa escrita, la radio, más tarde la televisión y el teléfono y ahora Internet.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 2. (0–5)



Przeczytaj tekst, z którego usunięto pięć fragmentów. Wpisz w każdą lukę (2.1.–2.5.) literę, którą oznaczono brakujący fragment (A–F), tak aby otrzymać spójny i logiczny tekst.

Uwaga: jeden fragment został podany dodatkowo i nie pasuje do żadnej luki.

LOS CICERONES DE BUENOS AIRES

Viajar es una experiencia que moviliza los sentidos, pero también el alma. En un viaje no solo se descubren paisajes, se prueban comidas o se respira el olor de una ciudad. También, y es lo fundamental, se pretende conocer a la gente y el ambiente locales.

2.1. ____ Son Cicerones, una ONG integrada por voluntarios. No es necesario que tengan una formación profesional, pero sí ganas de relacionarse con otros. Los turistas, extranjeros o del interior, tienen que contactar vía Internet con la asociación y rellenar una ficha con sus datos personales y la fecha de su visita. **2.2.** ____ Y no les cobra nada por sus servicios.

La iniciativa generó un debate. Entre los detractores de los Cicerones está La Asociación de Guías de Turismo de la Ciudad de Buenos Aires. **2.3.** ____ Los más importantes son: completar una carrera de Turismo, tener la habilitación por un instituto reconocido y contar con una credencial oficial. En cambio, la Subsecretaría de Turismo de la Ciudad se inclina por la política de reconocer un espacio a los prestadores de servicios informales, aunque con ciertas limitaciones: no los considera guías profesionales.

Los cicerones dicen que no pretenden reemplazar ni competir con los guías de turismo profesionales. Sin embargo, protestan cuando se les trata como a un grupo de aventureros improvisados que solo aspiran a pasárselo bien en compañía de nuevos conocidos.

2.4. ____ Además, ejercen distintas profesiones, por ejemplo, son arquitectos, ingenieros o sociólogos. Gracias a sus conocimientos y su experiencia pueden aportar mucha información sobre temas específicos.

La filosofía del cicerone está intrínsecamente determinada por su relación con los turistas. **2.5.** ____ Y los cicerones satisfacen estas expectativas, ofreciendo un servicio con el que esperan contribuir a mejorar la imagen de la ciudad en el exterior.

- A. Nada más erróneo. Están concienciados y muy preparados para esta labor. Todos dominan, como mínimo, dos idiomas.
- B. Estos afirman que lo que más valoran del guía es su tiempo, luego sus conocimientos, su capacidad y su buena voluntad.
- C. Este gremio cuestiona la idoneidad de los cicerones e insiste en que cumplan con ciertos requisitos básicos para ejercer su actividad.
- D. Una vez que llegan a Buenos Aires, un cicerone los lleva a realizar una visita de al menos tres horas al lugar público que deseen.
- E. Y eso a pesar de que no reciben ningún apoyo económico oficial y se financian con patrocinadores y con las contribuciones voluntarias de los visitantes.
- F. Con este propósito, un grupo de porteños puso en marcha una original forma de difusión de Buenos Aires: llevan a los turistas a recorrerla con la mirada de quien vive en ella.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Zadanie 3. (0–8)

Przeczytaj dwa teksty dotyczące dzieci. Wykonaj zadania 3.1.–3.8. zgodnie z poleceniami.

Tekst 1.

1. Hace algunos años, en los pueblos de mi región no se conocía el empapelado de las paredes. Era este un lujo reservado apenas para alguna casa importante. No existía el empapelado, pero sí la humedad sobre los muros pintados a la cal. Frente a mi vieja camita las lluvias fueron filtrando, para mi regalo, una gran mancha de diversos tonos amarillentos. En esa mancha aparecían formas en las que yo descubría todo lo que quería: islas lejanas, rostros de gente, cadenas montañosas, rosas, ríos, mundos y cielos. Todo lo que oía o adivinaba cobraba vida en mi mancha de humedad.
2. Cuando mi madre venía a despertarme todas las mañanas, por lo general ya me encontraba con los ojos abiertos, haciendo mis descubrimientos maravillosos. Yo le decía ilusionada, tomándole las manos:
—Mamita, mira aquel gran río que baja por la pared. ¡Cuántos árboles en sus orillas! Tal vez sea el Amazonas. Escucha, mamita, cómo chillan los monos y cómo gritan los guacamayos.
Ella me miraba espantada:
—¿Pero es que estás dormida con los ojos abiertos, mi tesoro? Oh, Dios mío, esta criatura no está bien de la cabeza, Juan Luis.
Pero mi padre movía la suya sonriendo, y contestaba acariciando mi cabello con su ancha mano protectora:
—No te preocupes, Isabel. Tiene mucha imaginación, eso es todo.
3. Una tarde, sin embargo, me encontré dentro de mi cuarto a Yango, el pintor. Tenía un gran cubo lleno de cal y una brocha gruesa que introducía en el cubo y pasaba luego concienzudamente por la pared dejándola blanca y limpia. Fue esto en los primeros días de mi iniciación escolar. Regresaba del colegio, con mi cartera llena de migas de bizcochos y lápices despuntados. De pie en el umbral del cuarto, contemplé un instante la obra de Yango. Mi mancha de humedad había desaparecido, y con ella mi universo. Ya no tendría más ríos ni selvas. Yango me había desposeído de mi mundo. Una rebelión empezó a fermentar en mi pecho como una burbuja que, creciendo, iba a ahogarme. Me abalancé frenética sobre el pintor, con los puños cerrados. Yango se quedó unos minutos con la boca abierta sosteniendo en el vacío su brocha que chorreaba líquida cal y pudo preguntar por fin lleno de asombro:
—¿Qué le pasa a la niña? ¿Le duele un diente, tal vez?
Y yo gritaba como un rey que ha perdido sus estados:
—¡Ladrón! Eres un ladrón, Yango. No te lo perdonaré nunca. Ni a papá, ni a mamá que te lo mandaron. ¿Qué voy a hacer ahora cuando me despierte temprano? Me has robado mis países llenos de gente y de animales. ¡Te odio, te odio; los odio a todos!
El buen hombre no podía comprender aquella irrupción de llanto salpicado con palabras de ira. Yo me tiré sobre la cama a sollozar tan desconsoladamente como solo he llorado después cuando la vida me ha ido robando, uno a uno, todos mis sueños. Tan desconsolada e inútilmente. Porque ninguna lágrima rescata el mundo que se pierde ni el sueño que se desvanece...





W zadaniach 3.1.–3.4. z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zakreśl jedną z liter: A, B, C albo D.

3.1. En el primer párrafo la narradora menciona

- A. cómo el clima influía en su salud.
- B. cuál era la región donde vivía su familia.
- C. por qué apareció la mancha en la pared.
- D. por qué surgió la idea de empapelar las paredes.

3.2. La madre sospechaba que su hija

- A. se aburría.
- B. tenía pesadillas.
- C. se sentía atemorizada.
- D. sufría trastornos mentales.

3.3. Cuando la chica vio la obra de Yango,

- A. se entusiasmó.
- B. se puso histérica.
- C. fingió indiferencia.
- D. sintió un gran alivio.

3.4. ¿Cuál sería el mejor título para este relato?

- A. Una pérdida irrecuperable.
- B. Travesuras infantiles.
- C. Un mundo terrorífico.
- D. Secretos revelados.

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA ZADAŃ OD 3.1. DO 3.4. NA KARTĘ ODPOWIEDZI!

Tekst 2.

¿CÓMO TRATAR A LOS ADOLESCENTES?

Mantener una relación adecuada padre-hijo en el periodo de la adolescencia es muy importante, aunque no está libre de las dificultades causadas por algunos problemas de comportamiento del adolescente tales como la rebeldía contra las normas sociales, el desorden o la falta de higiene. Pero los más molestos para los progenitores resultan los frecuentes cambios de humor de sus hijos, que hacen que a menudo los padres estén completamente confundidos. A pesar de todo ello, hay que esforzarse en cuidar la relación.

En un intento de ayudar a las familias que pasan por esta complicada etapa, la psicóloga Sara Pérez-Tomé presenta cinco claves para tratar a los adolescentes.

En primer lugar, apunta que hay que darles la oportunidad de ser responsables para que sepan que sus padres se fían de ellos. Para ello, esta experta propone algunos pasos sencillos, pero eficaces, como que se responsabilicen del cuidado de un hermano pequeño, que le expliquen una materia en la que necesite ayuda o que participen en la toma de decisiones relacionadas con el hogar.

Segunda regla: hacer que participen en la vida familiar. Los adolescentes deben formar parte de las discusiones, alegrías y preocupaciones de la familia. Desgraciadamente, los padres a menudo no les informan sobre una adversidad seria —un problema económico, la enfermedad de un pariente...— para que el joven no sufra. Es un recurso negativo para la comunicación. Antes o después se enterará por alguien ajeno y se sentirá engañado.

En tercer lugar, hay que comunicarles nuestros sentimientos, tanto las alegrías como las tristezas. Es una buena fórmula para establecer un verdadero diálogo.

Otra regla consiste en exigirles en el plano moral y social y ser inflexibles cuando el hijo no dice la verdad. Si pasamos por alto un incidente, lo percibirá como que no nos importa.

Por último, los padres no deben tener miedo a compartir con su hijo adolescente experiencias propias de esta etapa de su vida. Es bueno que los hijos sepan que pasaron por lo mismo, cómo lo vivieron y que también se equivocaron. Lo que no es recomendable es poner como ejemplo a otras personas; el diálogo y los pactos deben centrarse en los padres y el hijo y no en terceras personas.



Odpowiedz krótko na pytania 3.5.–3.8. zgodnie z treścią tekstu, tak aby jak najbardziej precyzyjnie oddać jego sens. Na pytania należy odpowiedzieć w języku hiszpańskim.

3.5. ¿Cuál de los comportamientos más típicos de los adolescentes les fastidia más a los padres?

3.6. ¿Qué error cometen los padres en las relaciones con sus hijos cuando aparecen graves problemas en la familia?

3.7. Según la psicóloga, ¿qué es lo que no deben tolerar los padres en el comportamiento de sus hijos?

3.8. ¿Qué referencias deben evitar los padres en las conversaciones con sus hijos?

Zadanie 4. (0–6)

Przeczytaj tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, tak aby otrzymać logiczny i gramatycznie poprawny tekst. Zakreśl jedną z liter: A, B, C albo D.

UNA RECETA EXPLOSIVA

Hoy en día podemos encontrar miles de recetas de cocina y aunque una receta parezca inofensiva, a veces no **4.1.** ____ es. Este es el caso de un suplemento publicado por el diario chileno *La Tercera* en que se explicaba la receta de unos churros rellenos **4.2.** ____ dulce de leche. En dicha publicación se indicaba que los churros debían freírse con el aceite a una temperatura de al menos 250°. El resultado no pudo ser peor. Según aseguraron los afectados, al seguir las indicaciones de la receta les explotó la masa de los churros **4.3.** ____ la freían y las explosiones les causaron graves quemaduras.

El juicio llega tres años después de que los lectores del periódico se quemaran. La Corte Suprema de Chile determinó que el daño era inevitable “para todo aquel que siguió la receta impresa” y ordenó a *La Tercera* indemnizar con más de 163 000 dólares a las personas **4.4.** _____. El fallo señala que al freír la masa a una temperatura inicial de 250°C, “se producen explosiones tan violentas que las salpicaduras llegan hasta el techo”. **4.5.** _____, el tribunal chileno consideró que el error causó daños morales y físicos a los afectados y subrayó que la empresa no tomó las precauciones debidas antes de publicar la receta y no se percató de la equivocación en la cantidad de ingredientes sugeridos, que fue lo que provocaba la explosión de los churros.

El Consorcio Periodístico Sociedad Anónima (Copesa), propietario de *La Tercera*, afirmó que **4.6.** _____ la sentencia. Y cumplió su palabra.

4.1.

- A. lo
- B. la
- C. se lo
- D. se la

4.2.

- A. a
- B. de
- C. en
- D. por

4.3.

- A. cuanto antes
- B. mientras
- C. durante
- D. como

4.4.

- A. responsables
- B. beneficiadas
- C. perjudicadas
- D. culpables

4.5.

- A. Por consiguiente
- B. No obstante
- C. Al contrario
- D. A lo mejor

4.6.

- A. respeta
- B. respetó
- C. respetará
- D. respetaría

PRZENIEŚ ROZWIĄZANIA NA KARTĘ ODPOWIEDZI!



Zadanie 5. (0–4)

Przeczytaj tekst. Uzupełnij każdą lukę (5.1.–5.4.) jednym wyrazem, tak aby powstał spójny i logiczny tekst. Wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna wpisywanych wyrazów.

BICICLETAS ROMÁNTICAS

Yo solía aparcar la bicicleta en el patio de la escuela, que estaba rodeado de un parque.

Siempre 5.1. _____ dejaba allí y me iba caminando hasta la sala de profesores o, si era ya la hora, directamente hasta el aula de clase. Al terminar, por la tarde, cogía mi bici y pedaleaba hasta casa. Aquel lunes, al finalizar el turno, vi que en el patio había otra bicicleta, además de la mía. Y todo habría estado muy bien si no

5.2. _____ estado sujeta a la mía con una cadena y un candado.

Era una bicicleta romántica, de mujer. Sentí que mi corazón latía más fuerte que de costumbre. Por un lado, de alegría; por otro, de consternación primero y de fastidio después.

La mía también era una bicicleta romántica, y así como estaban parecían hechas

la 5.3. _____ para la otra. Eso fue lo que me sucedió: así fue y doy testimonio y palabra de que es la verdad, aunque no toda la verdad.

Pero 5.4. _____ eso me di cuenta después. Para algunas cosas soy rápido, pero para otras soy lento.

Zadanie 6. (0–4)

Uzupełnij zdania 6.1.–6.4. Wykorzystaj w odpowiedniej formie wyrazy podane w nawiasach. Nie należy zmieniać kolejności podanych wyrazów, trzeba natomiast – jeżeli jest to konieczne – dodać inne wyrazy, tak aby otrzymać zdania logiczne i gramatycznie poprawne. Wymagana jest pełna poprawność ortograficzna wpisywanych fragmentów.

Uwaga: w każdą lukę możesz wpisać maksymalnie trzy wyrazy, wliczając w to wyrazy już podane.

6.1. No nos lo dijeron abiertamente, sin embargo, nos (*dar / entender*) _____
_____ que no querían seguir colaborando
con nosotros en el proyecto.

6.2. Cuando llegué al parque, el perro se echó a correr y lo (*perder / vista*) _____
_____.

6.3. El guía les recomendó que (*volver / día*) _____
_____ siguiente a ver la catedral porque ese día era festivo
y había mucha gente.

6.4. Cuando (*ver / Paula*) _____,
le contaremos todos los detalles del incidente.



BRUDNOPIS (*nie podlega ocenie*)



JĘZYK HISPANŃSKI

Poziom rozszerzony

Formuła 2023



JĘZYK HISPANŃSKI

Poziom rozszerzony

Formuła 2023



JĘZYK HISPANŃSKI

Poziom rozszerzony

Formuła 2023

